

# Contents

Foreword	xiii
Preface	xiv
Introduction - English	xvii
Purpose of <i>The EBCC Atlas of European Breeding Birds</i>	xvii
Layout of the <i>Atlas</i>	xvii
Methods	xvii
Layout of the maps and species accounts in the <i>Atlas</i>	xxii
The species accounts	xxii
Nomenclature and taxonomy	xxii
The use of reference and other publications	xxiii
Abbreviations and glossary of terms	xxiii
Tables	xxiii
Table 2. Population codes in the European Bird Database	xxiii
Table 3. Participating countries, their data-collection periods and their methods	xxiv
Úvod - Český	xxv
Účel <i>Atlasu hnízdního rozšíření ptáků v Evropě</i>	xxv
Uspořádání <i>Atlasu</i>	xxv
Metody	xxv
Uspořádání Map a popisů druhů v <i>Atlasu</i>	xxix
Popisy druhů	xxix
Nomenklatura a taxonomie	xxx
Použití odkazů a jiných publikací	xxx
Zkratky a rejstřík pojmů	xxx
Einführung - Deutsche	xxxii
Der EBCC Atlas der Brutvögel Europas	xxxii
Inhalt	xxxii
Methoden	xxxii
Material	xxxv
Präsentation der Daten	xxxvi

Nomenklatur und Taxonomie	xxxvi
Quellen und Literatur	xxxvii
Abkürzungen	xxxvii
<b>Introducción - Castellano</b>	xxxviii
<i>Atlas EBCC de las Aves Reproductoras en Europa</i>	xxxviii
Estructura del Atlas	xxxviii
Métodos	xxxix
Distribución de los mapas y comentarios por especies en el <i>Atlas</i>	xlii
Comentarios por especies	xliii
Nomenclatura y taxonomía	xliii
Uso de referencias y otras publicaciones	xliii
Abreviaturas y glosario de términos	xliv
<b>Introduction - Français</b>	xl
Objet de l'atlas des oiseaux nicheurs d'Europe de l'E.B.C.C.	xl
Comment utiliser ce livre	xl
Méthodes	xlvi
Disposition des cartes et des textes dans l' <i>Atlas</i>	xlix
Les commentaires sur les espèces	xlix
Nomenclature et taxonomie	l
L'emploi des références et autres publications	l
Annexe à l'introduction abréviations utilisées et glossaire	l
<b>Johdanto - suomenkielinen</b>	lii
Euroopan pesimälintuatlaksen tarkoitus	lii
Atlaksen rakenne	lii
Menetelmät	lii
<i>Atlaksen</i> karttojen ja lajikuvausten esitystapa	lvi
Lajikuvaukset	lvi
Nimistö ja taksonomia	lvi
Lähdeluettelo	lvii
Käsitteet ja niiden lyhenteet	lvii
<b>Εισαγωγή - Ελληνικά</b>	lviii
Ο Ατλαντας Των Αναπαραγομενων Πουλιων Της Ευρωπης	lviii
Δομη Του Βιβλιου	lviii
Μεθοδολογια	lix
Η Παρουσιαση Των Χαρτων Και Των Κειμενων Για Τα Ειδη	lxiii
Τα Κειμενα Των Ειδων	lxiii
Ονοματολογια Και Ταξινομηση	lxiii
Βιβλιογραφικες Παραπομπεσ Και Αλλες Δημοσιευσεις	lxiv
Συντμησεις Και Ορολογια	lxiv

Bevezetés - Magyar	lxv
Az európai fészkelő madarak EBCC <i>Atlaszának</i> célja	lxv
Az <i>Atlasz</i> szerkezete	lxv
Módszerek	lxvi
Az <i>Atlasz</i> térképeinek szerkezete és a fajok leírása	lxix
A fajok leírásai	lxx
Nómenklatúra és taxonómia	lxx
A hivatkozások és más publikációk használata	lxx
Rövidítések és kifejezések	lxxi
Introduzione - Italiano	lxxii
Scopi dell' <i>Atlante EBCC Degli Uccelli Nidificanti in Europa</i>	lxxii
Impostazione dell' <i>Atlante</i>	lxxii
Metodi	lxxiii
Impostazione delle mappe e dei testi	lxxvii
La trattazione delle singole specie	lxxvii
Nomenclatura e tassonomia	lxxvii
Abbreviazioni e glossario	lxxvii
Inleiding - Nederlands	lxxx
Doel van <i>The EBCC Atlas of European Breeding Birds</i>	lxxx
Indeling van de <i>Atlas</i>	lxxx
Methoden	lxxxii
Lay-out van de kaarten en de soortteksten in de <i>Atlas</i>	lxxxv
De soortteksten	lxxxv
Nomenclatuur en taxonomie	lxxxv
Het gebruik van verwijzingen en andere publicaties	lxxxvi
Gebruikte afkortingen en een verklarende woordenlijst	lxxxvi
Introdução - Português	lxxxviii
Objectivo do <i>Atlas do EBCC da Aves Nidificantes na Europa</i>	lxxxviii
Estrutura do <i>Atlas</i>	lxxxviii
Métodos	lxxxix
Apresentação dos mapas e textos específicos do <i>Atlas</i>	xciii
Textos específicos	xciii
Nomenclatura e taxonomia	xciii
O uso de livros de referência e outras publicações	xciv
Abreviaturas e glossário	xciv
Wstęp - polski	xcv
Cel opracowania <i>The EBCC Atlas of European Breeding Birds</i>	xcv
Układ <i>Atlasu</i>	xcv
Metody	xcvi
Układ map i opracowań gatunkowych w <i>Atlasie</i>	c

Opracowania gatunkowe	c
Nomenklatura i taksonomia	c
Cytowanie literatury	ci
Skróty i słownik użytych terminów	ci
<b>Введение - русское</b>	<b>cii</b>
О замысле атласа гнездящихся птиц европы, созданного европейским советом по учетам птиц	cii
Структура атласа	cii
Методы	ciii
Схема изложения карт и видовых очерков	cvi
Видовые очерки	cvii
Номенклатура и таксономия	cvii
Порядок цитирования публикаций	cvii
Список сокращений и терминов	cviii
<b>Inledning - Svenska</b>	<b>cix</b>
Syftet med <i>The EBCC Atlas of European Breeding Birds</i>	cix
Atlasens uppläggning	cix
Metoder	cix
Utformning av kartorna och arttexterna i <i>Atlasen</i>	cxiii
Arttexterna	cxiii
Nomenklatur och taxonomi	cxiii
Användningen av referenser och andra publikationer	cxiv
Förkortningar och ordförklaringar	cxiv
<b>Explanatory Figures</b>	<b>cxv</b>
<b>History of the European Ornithological Atlas project</b>	<b>cxix</b>
Background	cxix
Project organization	cxix
Bird Numbers '92	cxx
Additional participation in the project	cxx
Preliminary maps	cxxi
Habitat data	cxxi
Population data questionnaire	cxxi
Funding	cxxi
The editing process	cxxi
Atlas publication	cxxii
Upon reflection	cxxii
<b>Evolution and History of the European Bird Fauna</b>	<b>cxxiii</b>
<b>Acknowledgements</b>	<b>cxvii</b>
Atlas coordinators	cxxix

European Bird Database contributors	cxxx
EBCC delegates	cxxxix
Species account authors, by country	cxxxix
Artists	cxxxix
Translators, etc	cxxxix
Proofreaders	cxxxix
<b>National and Major Regional Bird Atlases of Europe</b>	cxxxv
<b>The Species Accounts</b>	cxl
Introduction to the maps and population graphs	cxl
Species accounts, Part 1: mapped species	1
Species accounts, Part 2: unmapped species	764
<b>The Conservation Status of Europe's Birds</b>	773
Introduction	773
Data collection	773
Assessment of conservation status	773
Overview of results	776
Conservation strategy	777
<b>Species Included in the Atlas: EURING Code, SPEC Category and Threat Status</b>	778
<b>Derived Maps</b>	783
<b>Technical Appendix</b>	789
6° Meridian squares	789
Transposition of island and coastal squares	790
The <i>Atlas</i> ' use of Euring codes	790
Common names of species in various languages	791
Available translations	791
<b>References</b>	793
<b>Index - Scientific names</b>	859
<b>Index - English</b>	862
<b>Indeks - Český</b>	865
<b>Index - Deutsche</b>	868
<b>Indice - Castellano</b>	871
<b>Index - Français</b>	874

Hakemisto - suomenkielinen	877
Ευρετήριο – Ελληνικά	880
Tárgymutató - Magyar	883
Indice - Italiano	886
Index - Nederlands	889
Índice - Português	892
Indeks - polski	895
Указатель - русский	898
Index - Svenska	901